

日用英語會話教本

THE ENGLISH ECHO

THE ENGLISH ECHO

I

- A. How do you do?
B. Good afternoon.
A. Please come in. Take this seat. It's a long time since I've seen you.
B. Yes, I have been very busy lately. I'm afraid I've been very remiss in not calling upon my friends.
A. It is some time since I have been able to call upon you; but I also have been much occupied of late. How have you been since I saw you last?
B. Very well, thank you. And you?
A. I've been a bit under the weather for the last few days.
B. Oh, I'm sorry to hear that. I hope you are getting all right again.
A. Yes, thank you; I'm about over it now. But I find this changeable weather rather trying.
B. Yes, it is. I want to thank you for the nice present you sent me from Hangchow.
A. Oh, that was nothing. I'm glad you liked it; I hope you will find it useful.
B. It was very kind of you to think of me in that way.
A. It's a mere trifle. I thought you would like a souvenir from the beautiful West Lake.
B. How long were you there?
A. I stayed only three days.
B. What kind of weather did you have?
A. Real November weather: sharp, bright and no rain.
B. Were there many visitors there?
A. Yes, quite a number.
B. Did you go alone?

- A. No, I went with a friend, who had never been there.
 B. Indeed! Then it would be a pleasant surprise for him.
 A. May I offer you a cup of tea?
 B. Thanks. You should not have troubled to order tea for me.
 A. I usually have a cup myself in the afternoon. Do you take sugar and cream?
 B. Yes, please; but only one lump of sugar.
 A. Help yourself to cake. Perhaps you prefer bread and butter?
 B. No, thank you. This cake looks delicious.
 A. Have another cup of tea.
 B. Not any more, thank you. Well, I think I must be going now.
 A. Don't hurry. It's early yet.
 B. I am obliged to leave now, as I have an engagement at five o'clock. Give my kind regards to your father, please.
 A. Thank you. He will be sorry to have missed your call. Drop in again soon.
 B. Thanks, I'll try to do so. Good-bye.
 A. Good-bye! I am glad you called.

II

- BOY. Good morning, sir!
 MR. BROWN. Good morning, my boy. Is Mr. Davis in?
 BOY. Yes, he's in the inside office writing a letter. I'll tell him you have come.
 MR. BROWN. Oh, don't disturb him. He'll be through in a moment, I suppose.
 BOY. Sit down, please. I'll tell him.
 MR. BROWN. May I trouble you for a drink of cold water? I feel rather thirsty.
 BOY. Certainly, sir. It's very hot to-day, isn't it? I will ring for some water. John,

fetch a jug of fresh water, and a glass.
The glass on the tray there will do.

MR. BROWN. Oh, thank you. That water tastes good.
It's very refreshing.

.

MR. DAVIS. Oh, good morning, Mr. Brown. I'm sorry
to have kept you waiting.

MR. BROWN. Not at all. I'm glad to have a moment's
rest. How are you this morning? Ah,
that's good. Very hot, isn't it?

MR. DAVIS. Yes, fearfully hot. Did you walk?

MR. BROWN. Yes, and I feel quite tired out. I walked
quite a long distance, and the sun has
given me a slight headache. I did not
take much breakfast: only a glass of
milk and a bit of toast, which was
hardly enough.

MR. DAVIS. No: of course it wasn't. Won't you stay
and take lunch with us? If you are
willing to take potluck, we shall be
glad to have you.

MR. BROWN. Thank you. Perhaps I had better do so,
as it will be late before I get back.
What time is it? Oh, it's already half
past twelve. What time do you lunch?

MR. DAVIS. We always lunch about one o'clock. The
house, as you know, is only a few
minutes away. We shall be off in a
moment. . . . Mother, I've brought Mr.
Brown home to lunch.

.

Mrs. DAVIS. Oh, did you? I'm sure we are delighted
to have him. How do you do, Mr.
Brown? It's some time since we have

seen you. How have you been? Are Mrs. Brown and the family well?

MR. BROWN. Yes, thank you, quite well. I hope you are all well.

MRS. DAVIS. Very well, thank you. One of the children had a cold, but has got quite over it. The lunch bell has just rung so we had better go in. Come along, Mr. Brown. Will you kindly take this seat? It's rather oppressive here. Mary, open the window a little more, please. Do you take soup, Mr. Brown? We take it cold in hot weather.

MR. BROWN. Yes, thank you. I am very fond of soup. One is apt to take too much water in the hot weather.

MRS. DAVIS. May I help you to a little cold tongue? Help yourself to vegetables, please. Do you care for catsup with tongue?

MR. BROWN. Yes, thanks. This tongue is delicious. You must have had it on ice.

MRS. DAVIS. Will you have some soda water, Mr. Brown?

MR. BROWN. Yes, thank you. Mrs. Davis, this pudding is very good.

MRS. DAVIS. Oh, I'm so glad you like it. Our cook is very good at puddings and desserts. Do you care for fruit? There are apples, oranges, nuts and raisins. Please help yourself to whatever you prefer.

MR. BROWN. This fruit is very good. A juicy apple goes well on a hot day. The fruit this year is better than last, don't you think?

MRS. DAVIS. Yes, I think so. Personally, in hot weather I prefer acid fruits, like

strawberries, gooseberries, or apricots. Sometimes I go in for peaches and plums too. How about a little cheese, Mr. Brown?

MR. BROWN. No, thank you. I will just have this cup of black coffee.

MRS. DAVIS. Won't you be helped to something more? Have another cup of coffee?

MR. BROWN. Not any more, thank you.

MRS. DAVIS. Mary, the front door-bell is ringing. Go and see who it is!

Well, let us go into the drawing-room.

Mr. Brown, you smoke, do you not?

My husband smokes. Perhaps you and he would like to have a pipe together in the study?

III

1. I'm glad you dropped in. Take this chair. How have you been since I saw you? You don't look well to-day. Are you ill? No, I'm all right, thank you; but I have a toothache, and you know what that is. Yes, a toothache is a horrid thing. Can't you do something for it? Have you been to the dentist? Yes, but it's an old hollow tooth that has been bothering me for a long time. The dentist thinks it's too far gone to fill and wants me to have it crowned. You had better have it done, had you not? If you neglect it, you may lose it altogether. Yes, I must attend to it right away. It gave me no peace last night. It throbbed with pain all night. The one next to it ached in sympathy. I rubbed some spirits of camphor on the gum, but it gave me no relief.

2. And you, how have you been? I have not seen much of you lately. Oh, I have been pretty well, except for a nasty cold. Still, that's nothing to having the toothache. Ah, I'm sorry to hear that. How did you

get the cold? I hardly know. Colds come so mysteriously sometimes. I went to a concert the other evening, and sat in a draught before a window, which brought on a slight chill; so I suppose that was how I got the cold. Yes, that is the quickest way to catch cold. I am not very sensitive to draughts myself, but I know they are dangerous, and I always avoid sitting near an open door or window. Are you taking anything for your cold? Yes, I went to the doctor and got a prescription, which relieved me somewhat; but I don't like dosing myself very much. What is the best thing for a cold? Quinine is good if taken in time; but it's no use after the cold is under way. It must be taken at the very beginning. Yes, I have always understood that quinine is good. What is the dose? The adult dose is about four grains, I think. If I feel a cold coming on, I usually take that amount and it sets me up all right. After a cold has got into the system, the best way is to lie up and keep warm. My father has been a bit under the weather lately too. Ah, that's too bad. Is he getting better? Yes, thanks, he's on the mend now. Colds are very prevalent this time of year. It is always so at a change of season, isn't it? Yes quite so. I met our friend Smith the other day; and he was feeling a bit blue,—not from a cold, however, but on account of a disappointment in business. Poor Smith has been somewhat unlucky of late, but I guess he'll get over it.

3. Oh, it looks like a shower, doesn't it? Yes, somewhat. I hope it will keep off half an hour or so, for I've forgotten to bring an umbrella. The clouds look rather threatening, don't they? May I trouble you to lend me an umbrella? Certainly, you may have mine with pleasure. Can you let me have it again this evening, as I have an engagement at eight? Yes, I will see that it is returned as soon as I get home. You have no rubbers, either. No, I seldom wear them. I depend on my good thick-soled boots. That is the English custom, isn't it?

Americans always wear rubbers in wet weather. It is not good to get the feet damp, especially if one has a cold. No, I know it isn't but perhaps it won't rain after all. I'll hurry along and try to get home before the shower comes on. If the rain holds off, I'll drop in and see the doctor on my way back. I feel a little feverish and my tongue is coated. Ah, let me feel your pulse. It is a bit fast, but quite regular. Let me see your tongue. Put it out well. Yes, it is a bit furred. You had better see the doctor. You need some medicine, I think.

4. Well, I have just got back. I've been to the doctor's about my cold. He says there is nothing serious, but I must lie up for a few days. He gave me some powders to break it up. I have to take one at night and another in the morning. Dear me, I don't like taking powder. They always stick to my tongue so. I never put a powder on my tongue. I always put it in a glass of water and drink it. If it is a powder that floats. I mix it with some jam and take it. It is better, however, to have one's powders put up in capsules. The powders will fix you up all right. At least I hope so. Have you had lunch? No, but I'm not at all hungry. This cold has taken it out of me a good deal, and I have little or no appetite. But you know the old saying Feed a cold and starve a fever. You had better have something to eat. What would you like for supper? How about a cheese soufflé, or would you prefer scrambled eggs? No, thanks, I don't fancy anything. A lightly boiled egg won't hurt you. No, thank you I think not. Perhaps I will have a glass of hot milk before going to bed. Very well; I will leave orders with the cook.

IV.

1. There's a ring at the door-bell. Jane. Go and see who is there. It's Mr. Johnson, ma'am. Oh, how do

you do, Mr. Johnson? How are you, Mrs. Taylor? I hope I find you well. Nicely, thank you; and you? Oh, I am always fit. Be seated, won't you? Thanks. How are all with you? We are all pretty well, except my sister. She has had one of her old attacks of rheumatism and has been laid up for a few days. I am sorry to hear that. How did she bring on the attack? She took a little cold on the train the other day, and her bones have been aching ever since. It seems something like influenza, but she has been subject to rheumatic pains for a long time, and I think the cold has made her rheumatism worse. A cold is always difficult to shake off. She's delicate, you know, and does not stand the weather so well as stronger people. Yes, that's so. I hope she will soon be around again. Thanks, I hope so. Have you heard from your brother lately? No, not for six months or more. He was quite well when he last wrote, and getting on splendidly. Does he never speak of coming home? No, he seems too busy to think of that. Well, I am glad to hear good news of him. Please remember me to him when you write. Certainly; he will be glad to know his old friends are well.

2. Willie, tell Frank that Mr. Johnson is here. Frank will be down directly. If he is engaged, please do not trouble him. I can see him again. He is upstairs shaving, I think. Probably he'll not be through for some time yet. I think I will not wait for him now. I don't want to see him about anything in particular. Please tell him I shall hope to meet him at the club at twelve noon. Oh, must you go? Do not hurry, there's lots of time. Thank you, I must hurry away as I have a few little things to do before lunch. Remember me kindly to your mother, and tell her I hope to call upon her soon. It seems an age since I have seen her. Yes! she will be glad to have a call from you at any time. Though she is old now, she is usually very well and always happy to see her friends. Let me see: how old is

she now? She will be eighty her next birthday. That is a good old age. Yes; but her mother lived to be ninety-seven. Our family are all long-lived. My father is nearly one hundred. He is about twenty years older than my mother, you know. Yes, I know he has reached a great age. It's nice to be so old, if one can be strong enough to enjoy life. Well, I must be off now; so I will bid you good morning. Good morning. I will give your message to Frank. Thanks, good morning.

3. Hello, Johnson! Well, Frank, is that you? I thought you'd probably be waiting. Have a cigar. Thanks; a good Havana too! You are a trump. I know you like a good cigar. Aren't you going to smoke yourself? No, thanks, I've just been smoking. I smoke too much, I fear, but I'm awfully fond of the weed, especially if it's first class. Too much of it is not good for one, however. You are a heavy smoker too, Frank, are you not? Yes, I smoke a good many cigars a day. Aren't you afraid of getting the tobacco heart? No, I have not felt any ill effects yet. Nicotine is harder on the pocket than on the heart. Yes, the price is going up, isn't it? That's the high duty, I suppose. Have a light! Those matches seem damp; they don't strike well. Yes, they may be a little damp. I had them in my rain-coat pocket yesterday. Say, your tie has come undone. Can you fix it without a glass? Oh, thanks, I will do it up in a moment. And my shoelace has become untied, I see. I must tie it again. It always makes one dizzy to stoop. It is a rush of blood to the head, I suppose.

4. Well, where shall we go? It's time we were off. Yes, let us be off. I don't want this dog to follow us. Boy, watch that dog and don't let him come with us! Hurry and shut the gate. Oh, dear me, the dog has got out. Boy, try and get him back again! Tie him up till we are out of the way. Where did you say you would

like to go? Yes, whither shall we wander? I think I must have overeaten for lunch. I feel rather stodgy. How would it be to stroll down by the beach? I always like the sea. Yes, let's go. I also never tire of the sea. It's quite rough to-day. I'd sooner look at it than be on it in this gale. Let us find a spot to sit down. I cannot walk very well to-day. I have a sore foot. Let us take things easy then, and do it in short stages. What seems to be the matter with your foot? Is the boot too tight? It's not a corn, is it? Yes, it came from a corn. I had a corn on my little toe. It gave me a good deal of trouble, especially in dancing; so I tried one of those patent corn cures, and it left my toe sorer than ever. Yes, those patent remedies are often not to be trusted, and some of them are poisonous. What do you say to our going into this restaurant and having some ice-cream soda? Very well. Let us do so. It would go well this hot afternoon. What flavour do you prefer? I'll take strawberry, please. All right; and pineapple for me. Will you have a straw? No, thanks, a spoon is good enough for me. This ice-cream soda is delicious.

V

1. What a lovely morning! Yes, very fine, but rather cold. Draw your chair up to the fire. Thanks, I'm quite comfortable. How did you come? I came by tramcar. The cars are so crowded now, aren't they? Yes, dreadfully so; and they never open the windows or ventilators in winter, and the air is simply vile. Yes, perfectly awful, isn't it? One would think the sanitary authorities would interfere. Well, what did you do with yourself yesterday? I stayed in most of the forenoon. In the afternoon I went but shopping. I met your brother on the street with his little boy. I was just coming out of the public library. Did you speak to

them? No, I did not have a chance, as I was with two friends at the time. Did they recognize you? Oh, yes, the small boy accosted me, but I could do nothing more than bow. He is rather a precocious child, isn't he? Yes, somewhat; but a nice little fellow, I think. Has he begun to go to school yet? No, he is only five, and the school age is six.

2. Well, shall we get ready to go out? Yes, I'm quite ready. I have only to put on my hat and coat. Would you care for anything to drink before going out? No, thanks, I do not need anything. We can have a glass of lemonade, if you like. Very well, if it's no trouble. It is very refreshing, isn't it? Yes, I always like lemonade for a summer drink, though it's rather cold for a day like this. Shall we take umbrellas with us? No, I don't think we shall need them. Perhaps we had better hurry; I hear a car coming. If we make haste, we may catch it. It's hardly worth while, as they go every few minutes. But this one is not very full, I think. I see some empty seats. Perhaps the next one will be crowded. Very well, let us take it. I am glad we were able to catch it. The streets are rather dusty to-day. Yes, it's always dusty about here, if there's the least wind. They ought to water the streets more often. The watering cart seems to go around only two or three times a day. City dust is very unhealthy too; full of disease germs, they say. I always gargle with a solution of permanganate of potash after coming in on a dusty day. Yes, that is a wise precaution. Do you ever have sore throat? No, but I have a friend who is subject to diphtheritic sore throat, which is somewhat dangerous, I believe.

3. We get off the car at the next stop. Here we are. Let us go into this shop. It is one of the best in the city. It is a department store, where you can get almost anything you want. What a delightful forenoon shopping we have had! It is no use asking you to come

back with me, I suppose? No, thanks, I must catch the next train for home. What time does the next train go? I really don't know. You will see a time-table at the station. I think there is a noon train, if I am not mistaken. That would take me home just in time for lunch. This car goes to the station, does it not? Yes, but you must change at Market Street. Oh, yes, so I must. That is the only change, isn't it? Yes, that's all. Well, let it not be long till you come and see me again. Thanks, it is your turn now to drop in on me. Yes, I will be around one of these days. I hope to be in your direction next week to attend a committee meeting in connection with the hospital, and perhaps you will let me call then. Yes, and come for lunch, won't you? The meeting is usually in the forenoon, isn't it? Yes, usually so; and I will try to be with you then. The day is not yet settled, but I will let you know. Yes, please do; drop me a card as soon as you know the date. All right. Well, good-bye, and safe trip home. Thanks. Good-bye.

4. Good morning! I can't stop more than a moment, as I'm trying to catch a train. Where are you off to so early? I am bound for Woosung on a little business. Do you know the train time? It's due to leave at 8:30, I think. What time is it now? It's just eight-ten by my watch. My time is right to a minute, I think, as I set it by the station time yesterday. Yes, I think that is about correct. You'll catch it all right. When do you return? I expect to get back this evening at 4:30. Then can I see you this evening about six o'clock? I have a matter of business to bring before you, and it won't wait for office hours. Yes, I can see you then. All right; I'll come round about six. Very well. I must be off now or I'll not be in time for that train. So long! You have just eleven minutes to get your train. All right. I guess I can make it.

VI

1. Good evening. Where are you bound for? Oh, I'm off for a dip in the bay. ~ Won't you come along? I only wish I could. I should like nothing better. But I have an engagement at four, and must be on hand sharp on time. I am sorry you cannot come. You swim, don't you? I am learning, but I am not very expert in the water yet. Do you go in often? I used to take a cold plunge every morning, but recently I have not been up to it. Still, I am very fond of an early morning bath. It sets up the circulation for the day. Say, I went fishing last Saturday and had a jolly day of it. Perhaps you would like to go sometime? Yes, it would be a great pleasure. I may be able to get off after the busy season is over. Whom did you go with? With Tom Jones. He's not a bad sort of chap. Do you know him? Oh, yes, I am well acquainted with Tom. He's not half bad, is he? He's all right. Did you have any luck? Only fair. We had a pretty good catch, mostly brook trout. I hooked a two-pounder, but had some fun in landing him. Did you use a fly? Yes, those fish won't take bait. I fished once for five hours with a bait and never got a bite. Once, however, in a mill pond, I caught a fine one with an angleworm. These brook trout always rise to a fly best. Well, I have had some very fine luck myself at times with reel and rod; no fish story, either.

2. Are you going to that affair at Smith's? The invitations are just out. You have been invited, I presume? It's going to be quite a big thing. Yes, I have got an invitation: at least my wife has, which includes me, I suppose. It looks as if they were going to carry it out on a grand scale, doesn't it? Well, the Smith's have lots of money, and they can do as they please. They're awfully nice people, too: not a bit stuck up, in spite of their wealth. The daughters are jolly fine

girls. I expect they will marry well. They ought to. He'll be a good man that old Pa Smith will let have one of them. Yes, that's right. Do you like balls much? No, not much. They rather bore me. In fact, I go more for the company than the dancing. It seems to me very few men really like dancing. They keep it up for the sake of the fair sex, who never seem to tire of it. Dancing is sometimes good exercise; and if well done, it really shows the poetry of motion. It gives a girl a good carriage also. So many of the girls nowadays do not carry themselves well. They lead too sedentary a life. Perhaps it is due to overeducation. It may be. Well, I hope to see you at the ball. Till then, good-bye. Good-bye.

3. Oh, good evening, Mrs. Smith. May I introduce my husband? How do you do, Mr. Brown? How do you do, Mrs. Smith? I am very pleased to meet you. I'm afraid we are rather late. We were detained at the last moment, and could not get here earlier. Not at all; you are in quite good time. Most of your guests have already arrived, I see. Yes, they seem to be coming in now quite fast. Do you know Mr. and Mrs. Foxwell? No, we have not yet had the pleasure of meeting them. Then I will introduce you. Thank you. Please do so. Mrs. Foxwell, Mrs. Brown; and Mr. Brown. How do you do, Mrs. Brown? Mr. Brown, how do you do! This is my husband, Mr. Brown. How do you do? I have often heard of you in business, Mr. Brown; but have not before had the pleasure of making your acquaintance. Yes, and I have frequently heard your name; and am now glad to know you. This is a very pleasant occasion. Yes, very. Do you know many people here? Yes, I met most of them before. You are an old resident of Boston, are you not? Yes, my ancestors were among the Pilgrim Fathers. Oh, indeed; quite old stock, truly. Well, I am a newcomer. My father came from England, and I was born in New York. Well, England is a good

place to come from, you know. Yes, but with no emphasis on the "from." Oh, of course. Boston is a good place to come from also. Yes, most people think so. That is why it is called the "hub," isn't it? So I believe. Excuse me, as I want to speak to a friend over there. I will see you again before the evening is over. Yes I hope so.

4. Excuse me, Mrs. Smith, but allow me to pick up your glove. It has fallen just behind your chair. Thank you. It is almost too warm for gloves, but one has to observe convention. Many ladies are not wearing gloves now, however. I hope they will go out of fashion. What a pretty ring you have! It's a magnificent diamond. Yes, a real one. You don't say so! Was it a birthday present? Yes, on my twenty-first birthday. What a nice gift! Your tie-pin is coming out. Oh, thank you; I might have lost it. What time is it by your watch, please? My watch is not going. It ran down last night, as I forgot to wind it. I think my own is a little slow. I know it does go slow sometimes. It is just ten minutes to eleven by mine. It's a nice-looking old timepiece, isn't it? Yes, it is an heirloom from my grandmother. A Swiss watch, is it? Yes, one of those old-fashioned open faces with gold hands. They do not make such watches nowadays. Well, it is time to go in for refreshments, I think. Yes, may I have the honour of taking you in? Thank you, with pleasure. Would you like some coffee or some claret-cup? I'll have a dish of sherbet first, if you will; please. May I help you to some cake with your sherbet? Thanks; I will try the sponge cake. This chocolate cake looks delicious. Won't you sample it also? Not now, thank you; I am not much on sweet things. I generally take a scone and a cup of tea. Oh, indeed; you are not very fastidious, are you? You had better have some ice-cream. The strawberry looks rather tempting. Yes, allow me to get you a dish. You will think I am very

greedy, troubling you so often. Not at all. Oh, you have brought me such a big help. That's nothing. Have some fingers with it. Thank you. Take two, they are such small things. Thanks.

VII

1. The steamer does not moor at the pier, does she? No, I believe she anchors in the harbour. How do we go ashore, by steam launch or by boat? The steam launch will be on hand, I suppose. Have you any baggage to take ashore? Yes, but only a trunk and a couple of hand-bags. The steam launch goes directly. Let us get our grips and go on board. Have you attended to your trunk? Yes, I told the steward to put it off on the launch. Oh, I forgot to tip the steward. How much should I give? Let me see: you have been on board about a week, haven't you? Yes, about that. Then two or three dollars ought to be enough. Yes, I think so. This is our launch here. That one is the mail launch. Well, let us go on; she will leave in a moment. What a fine harbour this is! The water looks beautifully blue to-day, doesn't it? How green those hills are! Here we are at the wharf. We can walk to the customs-house, can't we? That is the customs-house there. We had better take our bags there. Have you anything dutiable? No, nothing. I have nothing except personal baggage. I have nothing, either: only personal effects. Have you no tobacco? Yes, but not enough to count, I think; it is less than a pound. I have a dozen or two cigars, which I hope they will let through. They are very particular about tobacco. The duty on it is now enormous: practically prohibitive. Here is a customs officer. Let us get him to hurry our things through. Good morning, gentlemen. Have you anything to declare? Here are our bags. Please examine and see. What is this, tobacco? Less than a pound, is it? And this? A pair of boots, eh? All right, sir.